

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 97 (1971)

Register

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

TABLE DES MATIÈRES

ANNÉE 1971

Architecture et Urbanisme

(voir aussi sous Concours d'architecture et de travaux de génie civil)

Mesures à prendre en faveur des handicapés physiques dans le domaine de la construction

Extrait de la lettre circulaire adressée par le DFI aux écoles et associations professionnelles du bâtiment et du génie civil

Extrait des directives concernant les mesures à prendre en faveur des handicapés physiques dans le domaine de la construction

Les possibilités, pour les ingénieurs et les architectes, d'exécuter des travaux à l'étranger dans le cadre de la coopération technique

Conditions de travail à l'étranger pour des ingénieurs et architectes suisses — quelques exemples

De la révocation du mandat confié à un architecte et de ses conséquences

A propos de l'assurance responsabilité civile professionnelle des ingénieurs civils et des architectes

Sur le contrat de l'architecte

Commandes de projets à plusieurs architectes

Le déplacement de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne à Ecublens

Construction d'une maison expérimentale au Lesotho

Description de la maison SIA

Les problèmes d'architecture

Les problèmes de génie civil

Fenêtres et façades

Le point de vue de l'entrepreneur

Les installations électriques

L'installation automatique de garage

Rotex

Les ascenseurs

La climatisation

Expériences faites par les Constructions fédérales en matière de concours d'architecture et d'appels d'avant-projets

Le projet de la nouvelle Station de recherches d'économie d'entreprise et de génie rural à Tänikon

La recherche en France en matière de construction

Etude de l'implantation d'une usine

L'importance des normes de la SIA

Ouverture d'une classe d'architecture à l'Ecole technique supérieure du soir de Genève

L'évacuation d'immeubles en cas d'urgence

Le transport de l'homme dans la cité future

L'évolution du principe en qualité

Industrialisation et qualité

La préfabrication, une contribution à la construction industrielle

Bibliographies

Alexander, Ch. De la synthèse, de la forme, essai

Architecture, Formes et Fonctions

Baglin, G. et Klee, J. Les tables de décision — Initiation pratique

Barron, D. W. Techniques récursives en programmation

Bauvin, G., Gouhen, L., Chomarat, A.	236	Iliffe, J. K. L'ordinateur à langage de base. Un nouveau concept d'informatic	364
Administration des ventes et ordinateur		Kaufmann, A., Fustier, M., Drevet, A.	235
Birkholz, U. et al. Energie-Direktumwandlung	257	L'inventaire. Nouvelles méthodes de créativité	257
Boesiger, W. Le Corbusier, vol. 8 : les dernières œuvres	33	Klusmann, A. et Völcker, H. Brennelemente von Kernreaktoren	257
Bologna, G., Bonelli, G. et Tarantino, G.	33	Kodja, B. Problèmes de thermodynamique et de gazodynamique	415
Realizzazioni italiane in cemento armato precompresso 1966/70		Kollbrunner, C. et Basler, K. Torsion-application à l'étude des structures	255
Boudinot, A. et Frabot, J.-C. Lexique de la Banque, de la Bourse et du Crédit	365	Kultermann, Udo. Kenzo Tange : Architecture et urbanisme	66
Boudouris, G. Cavités électromagnétiques	489	La gestion des stocks (cours programmé, série Programpack)	398
Brichant, F. L'Ondistor, ondulateur à moyennes fréquences par thyristors. Principes et applications	398	La fonte et l'acier	256
Briggs, P. G. et al. Les stocks et la gestion des stocks	568	Lamure, D. GAP, initiation pratique	236
Brown, G. Le diagnostic de l'entreprise	255	Landau, L. et Lifshitz, E. Physique théorique — Tome VI : Mécanique des fluides	598
Calsat, J.-H. et Sydler, J.-P. Vocabulaire international des termes d'urbanisme et d'architecture. I Français — Deutsch — English	292	Latourette, G. et Klee, J. Programmation linéaire et ordinateur. Initiation pratique	236
Chevalier, M. et Chorivit, J.-F. Les Business Schools américaines	257	Lecoq, B. Les relations publiques. Pourquoi ? Comment ?	346
Clausnitzer, G. et al. Partikel-Beschleuniger	257	Legras, J. Méthodes et techniques de l'analyse numérique	399
Comte, Ph. Valeurs économiques et valeurs juridiques dans les fusions d'entreprises	400	Le potentiel de développement des cadres. Comment le déterminer et comment l'utiliser dans une gestion prévisionnelle ?	96
Costet, J. et Sanglerat, G. Cours pratique de mécanique des sols	292	Lérale, J., Lhoste, G. et Pépé, P. L'ordinateur de bureau	256
Courbon, J. Éléments de résistance des matériaux	399	Les résines de synthèse dans la construction	155, 347
Coutié, G. A. et al. La prévision à court terme	568	Londner, W. et Bordat, A. L'informatic de gestion, réalisations, perspectives	533
Daloubeix, J.-L. Les budgets flexibles ou la rigueur dans le contrôle de gestion	188	Longchamp, J.-P. Thermodynamique et introduction à la physique statique	346
Deghilage, J. et al. Les ordinateurs et leurs langages	398	Loutzky, S. Calcul pratique des alternateurs et des moteurs asynchrones	66
Depallens, G. Initiation aux problèmes financiers de l'entreprise	293	Lumbroso, H. Problèmes de physique commentés, t. 1	454
Dudin, R. La règle à calcul	188	Lynch, K. L'image de la cité	533
Erhardt, K. F. Les outils pneumatiques d'atelier	235	Maillot, R. La gestion industrielle. Des méthodes à l'ordonnancement, de l'ordonnancement à la comptabilité industrielle	453
Etude des remblais sur sols compressibles. Recommandations des laboratoires des Ponts et chaussées	533	Mainguy, C. Commet choisir un ordinateur ? Les études préalables	550
Forge, J. E., Laurent, G., Muffat, P., Sallof des Noyers, F. PL/1 Initiation pratique	236	May, P. Les techniques de commande numérique des machines-outils	256
Frank, D. R. et Rentschler, D. Berlin und seine Bauten. Teil IV, Wohnungsbau. Band A : Die Voraussetzungen. Die Entwicklung der Wohngebiete	334	Meistersheim, A. M. Villagexpo. Etude sociologique	454
Franssen, M. Les coupe-air dans l'installation sanitaire	398	Milsant, F. Asservissements linéaires. Tome I : Analyse	364
Fustier, M. Imaginer l'entreprise	235	Milsant, M. Automatisme à séquences	599
Garofalo, F. Déformation et rupture par fluage	489	Moreau, J. J. Mécanique classique. Tome II, Lois de force, statique et dynamique de solides, usage de repères non galiléens, éléments de mécanique analytique	416, 454
Gervais, J. De la prévision économique à la gestion financière	234	Morris, N. M. Circuits logiques	598
Giedion, S. Architektur und das Phänomen des Wandels	33	Morris N. M. La commande automatique dans l'industrie. Principes fondamentaux et techniques de base	398
Gomella, C. et Guérée, H. La distribution d'eau dans les agglomérations urbaines	124	Naslin, P. Circuits logiques et automatismes à séquences	398
Gregg, J. V. et al. Les courbes de tendance	568	Oberhofer, M. Strahlenschutzpraxis, Teil 3	257
Groboillot, J.-L. et Dethoor, J.-M. L'informatique	155	Olmi, A. et July, F. Lexique de calcul économique et de l'économétrie	124
Groboillot, J.-L., Leblanc, M.-A., Cicu-rel, J. Cobol. Initiation pratique	236	P. A. Management Consultants Ltd : La rentabilité des investissements	256
Grosjean, P. V. Initiation aux mathématiques nouvelles à partir de problèmes techniques	235	Peguet, J. Ordonnancement et ordinateur, initiation pratique	236
Grove, A. S. Physique et technologie des dispositifs à semi-conducteurs	415	Peguet, J. et Gasty, G. Développements actuels de l'informatique de gestion	236
Guide de l'architecture suisse	67	Philip, Cl. et Procureur, Cl. Guide pour la conception d'une usine	599
Haberer, K. Radionuklide in Wasser	257	Prudhomme, R. Automatique. T. 1 : Systèmes équivalents à niveau, systèmes asservis linéaires continus	334
Hahn, J. Durchlaufräger, Rahmen, Platten und Balken auf elastischer Bettung	293	Reisner, W. et v. Eisenhart Rothe, M. Bins and Bunkers for Handling Bulk Materials. Practical Design and Techniques	488
Hoeschele, D. Jr. Technique de conversion analogique-digital et digitale-analogique	455	Rigg, R. P. L'audiovisuel au service de la formation. Méthodes, matériels	379
Hofmann, W. Zuverlässigkeit von Mess-, Steuer-, Regel- und Sicherheitssystemen	257	Roadstrum, W. H. Pour réussir dans votre carrière. Le rôle et les fonctions de l'ingénieur	188
Hopgood, F. R. Techniques de compilation	346	Romakine M. I. Eléments d'algèbre linéaire et programmation linéaire	600
Huser, S., Grandjean, E. et Suchantke, M. Bases physiologiques de la construction de logements	365		

TABLE DES MATIÈRES

<p>Rosie, A. M. Théorie de l'information et de la communication 550</p> <p>Saint-Guilhem, R. Les principes généraux de la similitude physique 415</p> <p>Seymour, H. D. et Klein, J. Let's do business. Un coup de brosse sur vos connaissances en anglais 399</p> <p>Simon, J.-C. Introduction au fonctionnement des ordinateurs 333</p> <p>Stern, J., Lepetit P. et Chabanas, J.-M. Initiation pratique à l'informatique. Parlez-vous binaire? 489</p> <p>Sulzer, J.-R., Bouteille, P., Arquie, P., Bouchet, J.-L., Duran, P.-Y. La simulation, initiation pratique au G.P.S.S. 236</p> <p>Venturi, R. De l'ambiguïté en architecture 532</p> <p>Vogelsang, E. Einführung in die Elektronik 257</p> <p>Wachsmann, F. Strahlenschutz geht alle an 398</p> <p>Winegard, W. C. Introduction à la solidification des métaux 533</p> <p>Woodward, R. H. Les sommes cumulées 568</p> <p>Yvon, P.-J. et Semin, C. Comment concevoir un système intégré de gestion 364</p> <p>Zielke, W. Lire plus vite, lire mieux 67</p> <p> Chauffage, ventilation, climatisation</p> <p>Le chauffage des piscines en plein air 107</p> <p>Climatisation de la maison SIA 325</p> <p> Concours d'architecture et de travaux de génie civil</p> <p>Concours international d'idées pour le Centre du Plateau Beaubourg à Paris</p> <p>Ouverture 22</p> <p>Concours d'architecture pour la construction d'un centre scolaire pour l'enseignement secondaire à Châtel-Saint-Denis</p> <p>Ouverture 22</p> <p>Concours d'architecture pour le centre scolaire et sportif de la commune de Saint-Aubin/FR</p> <p>Jugement 53</p> <p>Concours de projets pour la nouvelle Ecole secondaire de Naters (Valais)</p> <p>Jugement 127</p> <p>Concours international Fontivegge-Bellochio</p> <p>Concours de projets pour le centre scolaire de Verbier</p> <p>Jugement 160</p> <p>Nouveaux bureaux pour l'Union nationale africaine du Tanganyika</p> <p>Ouverture 237, 348</p> <p>Concours internationaux 238</p> <p>Expériences faites par les Constructions fédérales en matière de concours d'architecture et d'appels d'avant-projets 360</p> <p>Concours de projets pour le centre scolaire de Salvan</p> <p>Jugement 366</p> <p>Route nationale N 1 Berne, Tronçon Brünnen-Wankdorf, Pont de la Felsenau (L 5) 380</p> <p>Nouvelle église di Cristo Risorto, à Lugano</p> <p>Ouverture 380</p> <p>Concours d'idées pour l'aménagement du quartier de la Planta, Sion</p> <p>Jugement des projets, conclusions et recommandations, présentation des projets primés 479</p> <p>Stations de recherches agronomiques, Liebefeld-Berne</p> <p>Ouverture 556</p>	<p>Cours, congrès, expositions</p> <p>(voir aussi les rubriques EPFL et SIA/SVIA)</p> <p>De la recherche à la pratique : le défi de l'application. Versailles-Paris, 22-30 juin 1971 21</p> <p>Séminaire sur les méthodes de calcul des structures du génie civil par éléments finis. Lausanne, 3 février 1971 21</p> <p>Congrès international des réseaux électriques de distribution. Liège, 10-13 mai 1971 34</p> <p>Tendances actuelles dans le domaine de la propriété intellectuelle. Montreux, 22-25 juin 1971 34</p> <p>Léonard de Vinci et notre temps. Lausanne, 5-28 février 1971 51</p> <p>Telecom, Genève, juin 1971 52</p> <p>Méthodes mathématiques de l'ingénieur dans la gestion scientifique 81</p> <p>Les constructions légères peu élevées. Budapest, 26-29 avril 1971 82</p> <p>La notion de performance dans les bâtiments. Philadelphie, 2-5 mai 1972 82</p> <p>Journées « Cebedeau », Liège, 24-28 mai 1971 416</p> <p>Eurocon 71, Lausanne, 18-21 octobre 1971 126</p> <p>4^e Symposium international « Eau douce à partir de l'eau de mer ». Londres, 11-14 juin 1973 127</p> <p>Journées du Mont-Pèlerin, 1^{er}-2 mai 1971 160</p> <p>Le béton précontraint. Le béton à pré-contrainte partielle 160</p> <p>Pro Aqua-Pro Vita 71. Bâle, 8-12 juin 1971 189</p> <p>Séminaires d'été en Scandinavie 190</p> <p>Séminaire international d'architecture, d'urbanisme et d'environnement. Eforie (Roumanie), 1^{er}-10 octobre 1971 237</p> <p>L'eutrophisation des lacs. Annecy et Vevey, 16-18 juin 1971 294</p> <p>Application au bâtiment et au génie civil des méthodes de planification et d'ordonnancement des travaux à l'aide de la technique réticulaire. Journée d'information, Lausanne, 16 juin 1971 294</p> <p>6^e symposium AIRH, Rome, 25-27 septembre 1972 294</p> <p>16^e Congrès national des ingénieurs et architectes italiens. Milan, 12-14 novembre 1971 334</p> <p>Ilmac 71. Bâle, 13-18 septembre 1971 335</p> <p>Séminaire « Pour un habitat humain ». Bucarest, 28 septembre - 3 octobre 1971 348</p> <p>« Large chemical plants » — Design and Operation. Anvers, 28-29 oct. 1971 348</p> <p>5^e Congrès international des ingénieurs. Londres, 27 septembre - 1^{er} octobre 1971 366, 400</p> <p>Journée de microtechnique, Zurich, 30 septembre - 1^{er} octobre 1971 380</p> <p>Journées d'études sur des problèmes actuels intéressant les ingénieurs. Zurich, 22-23 octobre 1971 455</p> <p>Séminaire sur les plastiques. Zurich, 17-18 novembre 1971 456</p> <p>Ecole professionnelle de la Société Industrielle et Commerciale de Lausanne 490</p> <p>Société suisse de mécanique des sols et de travaux de fondations. Journée d'automne 1971. Berne, 5 novembre 1971</p> <p> Divers</p> <p>Mesures à prendre en faveur des handicapés physiques dans le domaine de la construction 10</p> <p>Extrait de la lettre circulaire adressée par le DFI aux écoles et associations professionnelles du bâtiment et génie civil 10</p> <p>Extrait des directives concernant les mesures à prendre en faveur des handicapés physiques dans le domaine de la construction 10</p> <p>Postes à pourvoir 34, 81, 159, 334</p> <p>Conférence de presse du 26 janvier de la Direction des Constructions fédérales relative à l'introduction dans ses services du code des frais de construction 51</p> <p>Léonard de Vinci et notre temps. Lausanne, 5-28 février 1971 51</p> <p>Travaux à l'étranger 83, 545</p> <p>Questions juridiques 90</p> <p>La distribution d'électricité en Suisse romande 158</p> <p>Centre suisse d'études pour la rationalisation du bâtiment 189</p> <p>La régularisation du lac de Constance et son utilisation comme réservoir d'eau potable et industrielle 236</p> <p>Une industrie nationale en pleine transformation : l'horlogerie 252</p> <p>Le contrat d'entreprise 259</p> <p>Participation suisse au gazoduc international Hollande-Italie : historique, négociations, répercussions 290</p> <p>Messages de M. H.-P. Tschudi, conseiller fédéral, et de M. S. Widmer, président de la Ville de Zurich 295</p> <p>Il ne nous reste plus qu'à dire merci 296</p> <p>Prévention des accidents lors du travail mécanique du bois et d'autres matières organiques solides 365</p> <p>9^e assemblée générale du Centre suisse d'études pour la rationalisation du bâtiment 366</p> <p>Recherche spatiale 377</p> <p>Comment apprécier et facturer les augmentations de prix dans la construction ? 378</p> <p>Une exploitation moderne d'eau minérale 413</p> <p>Ouverture d'une classe d'architecture à l'Ecole technique supérieure du soir à Genève 456</p> <p>L'évacuation d'immeubles en cas d'urgence 459</p> <p>Le transport de l'homme dans la cité future 502</p> <p>Forage et mise en exploitation d'un gisement de gaz naturel 505</p> <p>Réflexions d'un entrepreneur sur le contrat d'entreprise 545</p> <p>Entrepreneur et contrat d'entreprise 546</p> <p>Les assemblées annuelles de l'ASE et de l'UCS 578</p> <p> Ecole polytechnique fédérale de Lausanne</p> <p>Cours, conférences 11, 81, 106, 189, 257, 293, 505, 568</p> <p>Assemblée de discussion des ingénieurs électriques 534</p> <p>Réforme du programme de formation des ingénieurs électriques de l'EPF de Lausanne 49</p> <p>Désignations abrégées de nos écoles polytechniques 98</p> <p>Préparation de la loi fédérale sur les EPF 98</p> <p>Le déplacement de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne à Ecublens 156</p> <p>Le nouveau plan d'études des ingénieurs électriques à l'EPFL 250</p> <p>Le nouveau stand d'essai universel pour machines hydrauliques de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne 349</p> <p>Présentation du Laboratoire du Centre d'étude du béton armé et pré-contraint 375</p> <p>Bibliothèque de l'ICOM 490</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

TABLE DES MATIÈRES

Cours du semestre d'hiver 1971/72.	
Systèmes logiques et calculatrices digitales. Calculatrices digitales I	534
3 ^e cycle. Hydrologie	579
 Electrotechnique et électronique	
Modèles mathématiques de deux réseaux électriques interconnectés	1
Extension de l'aménagement hydro-électrique de Vianden	35
Réforme du programme de formation des ingénieurs électriques à l'EPF de Lausanne	49
La distribution d'électricité en Suisse romande	158
Les installations électriques de l'autoroute Chexbres-Rennaz	197
Le nouveau plan d'études des ingénieurs électriques à l'EPFL	250
Quelques remarques concernant la formation des ingénieurs électriques de l'avenir	251
Le recours aux machines électroniques de traitement d'informations pour l'établissement et l'utilisation de listes d'aciers	270
Les installations électriques de la maison SIA, Zurich	322
L'installation automatique de garage Rotex	322
Les ascenseurs (de la maison SIA à Zurich)	324
Asservissement fréquence-tension pour le réglage des centrales électriques en marche isolée	367
L'alimentation de la région lausannoise en courant de traction	575
 Energie	
Participation suisse au gazoduc international Hollande-Italie : historique, négociations, discussions	290
Forage et mise en exploitation d'un gisement de gaz naturel	505
 Génie chimique	
Le programme de recyclage du groupe spécialisé SIA du génie chimique	544
 Génie forestier et rural	
Le principe légal de la conservation de l'aire forestière suisse	536
Le groupe spécialisé des ingénieurs forestiers : ce qu'il désirait faire et ce qu'il a fait	538
L'ingénieur forestier au sein de la SIA	540
Quelques problèmes de l'ingénieur forestier indépendant	542
Au propre et au figuré, pensées d'un ingénieur du génie rural	584
 Géotechnique	
Observations des tassements lors du préchargement d'un sol limoneux	151
Les problèmes de génie civil de la maison SIA	313
Le point de vue de l'entrepreneur	321
Comportement mécanique non linéaire des sols et des roches et application de la méthode des éléments finis	569
 Hydraulique — Travaux hydrauliques	
Alimentation en eau	
Technologie sanitaire	
Extension de l'aménagement hydro-électrique de Vianden	35
Le chauffage des piscines en plein air	107
Perturbations causées dans les installations par l'eau et sa vapeur	129, 163
La régularisation du lac de Constance et son utilisation comme réservoir d'eau potable et industrielle	236
Transports solides en suspension dans les rivières suisses	337
Le nouveau stand d'essai universel pour machines hydrauliques de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne	349
L'ouvrage de restitution d'eaux à la Veveyse	531
 Machines et appareils	
Une industrie nationale en pleine transformation : l'horlogerie	253
Le recours aux machines électroniques de traitement d'informations pour l'établissement et l'utilisation de listes d'aciers	270
Le travail de la commission SIA N° 165 « Rationalisation de l'établissement et de l'utilisation des listes d'acier »	349
Le nouveau stand d'essai universel pour machines hydrauliques de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne	349
 Matériaux de construction	
Vérifications expérimentales de l'analyse limite plastique des coques métalliques de révolution	13
Méthode des éléments finis dans le domaine non linéaire	23
Utilisation de treillis d'armature dans la construction	63
Calcul au flambement des barres industrielles	239
Présentation du laboratoire du Centre d'étude du béton armé et précontraint	375
Comment apprécier et facturer les augmentations de prix dans la construction	378
Les recommandations internationales CEB/FIP 1970 de béton armé et de béton précontraint	401
Stabilité élasto-plastique des cadres	491
Le béton à précontrainte partielle	557
Atelier de préfabrication démontable	563
 Mathématiques appliquées	
Modèles mathématiques de deux réseaux électriques interconnectés	1
Vérification expérimentale de l'analyse limite plastique des coques métalliques de révolution	13
Méthode des éléments finis dans le domaine non linéaire	23
L'état géométrique quantifié	55
 Nécrologie	
Alexandre Pilet, architecte	332
 Nouveautés — Informations diverses	
Entrepôts Mövenpick à Bursins	12
Centrale hydro-électrique de Verbois	22
Installations de chauffage dans l'usine J. Bobst & Fils SA à Prilly-Lausanne réalisées par la maison Boulaz SA à Lausanne	34
Salon Inel-Medex, Bâle, 9-13 mars 1971, communiqués divers	54, 82
Un funiculaire de grande capacité et à haute vitesse	54
Canalisation en PVC Gresintex ø mm dans le lit de l'Aar, à Thoune	54
Construction du complexe locatif et commercial « Centre Etoile » à Sion	82, 106
Usine d'incinération de La Chaux-de-Fonds Cridor S.A.	106
Liberté d'expression dans la construction de logements grâce à la préfabrication partielle	128
Stabilité et protection contre la radioactivité mènent à l'étanchement	128
Foire suisse d'échantillons de Bâle. Communiqués divers — Acieroid	161
La prochaine foire de la manutention en 1972 à Bâle	161
Réfection de l'église de Neirivue	190
Le groupe Payatex s'adapte aux besoins du marché et s'intéresse à une fabrique de panneaux de particules de bois	238
Sécheron-Soudure	238
Pro Aqua — Pro Vita, Bâle, 8-12 juin 1971 — Eternit SA Niederurnen	258
Revêtements de sols et pièces d'usure en mortier MZ à liant synthétique	258
Canalisations et drainages en PVC Gresintex à la R.N. 5	294
Westinghouse. Tableau de simulation pneumatique	335
Pool des engins de construction PEC Bangerter, Aclens. Conduites sous-lacustres à Genève	336
Appareil de mesure infrarouge des Disomat DI 10	348
Halles d'instruction de l'artillerie, place d'arme de Bière/VD	348
Centrale du Châtelot	366
Construction du complexe secondaire du Mail à Neuchâtel	380
Machine à poinçonner à commande numérique par coordonnées	400
52 ^e Comptoir suisse de Lausanne, 11-25 septembre 1971, communiqués divers	416
Centre commercial Migros « Métropole » à Sion	416
125 ans de traitement des minerais de fer à Choindez	457
Acieroid — Inspections techniques	458
Fête des employés des Tuileries zuricoises — La préfabrication dans les installations sanitaires. Un exemple de rationalisation : le Kuglostat-Eurotherm	459
Modernisation d'une grande fonderie suisse — Fabrique de machines Suter-Strickler Fils SA, Horgen	460
GU-Information. Position de l'isolant thermique en étanchéité de la toiture de l'Orangerie, Lausanne	490
Locomotives à bogies Re 4/4". - Un des derniers grands barrages de Suisse	506
RN 9 — Pont sur la Veveyse	534
Canalisations et chambres de visite en PVC Gresintex	556
Nos partenaires dans la presse suisse	568
Tuyaux et pièces en polyester stratifié avec fibres de verre Armaverton	568
Cuisines rationnelles et modernes pour collectivités	580
Centre professionnel de l'Etat de Genève à Genève	604

TABLE DES MATIÈRES

Organisation et formation professionnelles	
Fonds des ingénieurs et architectes vaudois en faveur de la formation professionnelle	20
Réforme du programme de formation des ingénieurs électriciens à l'EPF de Lausanne	49
Travaux à l'étranger	83, 545
Les possibilités, pour les ingénieurs et les architectes, d'exécuter des travaux à l'étranger dans le cadre de la coopération technique	83
Conditions de travail à l'étranger pour des ingénieurs et architectes suisses — quelques exemples	86
Questions juridiques :	
De la révocation du mandat confié à un architecte et de ses conséquences	
A propos de l'assurance responsabilité civile professionnelle des ingénieurs civils et des architectes	
Sur le contrat de l'architecte	
Enquête sur les salaires et les frais	
Le contrat d'entreprise :	
Les conditions générales pour l'exécution des travaux de construction, norme SIA n° 118	
L'importance de la norme SIA n° 118, du point de vue de la direction des travaux de construction	
Les délais de garantie du contrat d'entreprise en rapport avec la notion de construction immobilière	
Le prix de l'ouvrage dans le contrat d'entreprise	
La responsabilité de l'entrepreneur	
Paiements à l'entrepreneur et garantie des défauts de l'ouvrage	
Réflexions d'un entrepreneur sur le contrat d'entreprise	
Entrepreneur et contrat d'entreprise	
Projets de directives de l'ASIC concernant les adjudications de travaux à une entreprise générale	
Communication de l'ASIC	
Pourquoi pas un « ICES » en Suisse ?	
La recherché en France en matière de construction	
Etude de l'implantation d'une usine — un cas concret	
L'importance des normes de la SIA	
Ouverture d'une classe d'architecture à l'Ecole technique supérieure du soir à Genève	
Ecole professionnelle de la Société industrielle et commerciale de Lausanne	
Ponts et charpentes	
Les murs de soutènement des Bornasses et le pont du Cabinet	204
L'aqueduc du Pissot	207
Les viaducs de Chillon	208
Documentation générale	
Sciences pures — Matériaux, Energie — Mécanique appliquée — Electrotechnique — Génie — Transports — Chimie industrielle — Industries diverses — Construction, Architecture — Divers	
180 fiches n°s BT 5048 à 5227, classification décimale, imprimées sur pages d'annonces des n°s 1 à 26. du <i>Bulletin technique</i>	
Documentation du bâtiment	
Centre national suisse : Bibliothèque de l'Ecole polytechnique fédérale, Zurich	
250 fiches n°s 51 à 300 de 1970, classification décimale, imprimées sur pages d'annonces des <i>Bulletin technique</i> n°s 1, 3, 4, 6, 8, 9, 13, 16, 18, 19, 21, 22, 23, 24.	
La réalisation des tunnels de Glion	212
Le pont des Vuarennes	221
Le pont du chemin de fer Montreux-Oberland bernois	223
Le pont des Colondalles	226
Le viaduc des Chemins de fer électriques veveysans à La Veyre sur Vevey	227
Le pont de Gilamont	228
Contribution au dimensionnement des ponts-biais continus à rigidité torsionnelle de Saint-Venant négligeable et à travées d'inertie variable	461
Stabilité élastoplastique des cadres	491
Le complexe de la Salenche	513
Les ponts des Curnilles	515
Les ponts du Chenaux	518
Le passage supérieur du funiculaire Vevey-Chardonne-Mont-Pèlerin	523
Le pont de Beau-Site	525
Le pont sur la Veveyse	527
Programme Strip pour le calcul des structures en surface porteuse	381
Le béton à précontrainte partielle	557
Session d'automne du Comité central. Le besoin de normes du génie civil. Normes. Commissions	554
Groupe spécialisé de l'architecture	581
Groupe spécialisé de la construction industrialisée	585
<i>Section vaudoise de la SIA</i>	
Communications :	22, 52, 82, 106, 257, 457, 490, 556
Rapport d'activité 1970	68
Candidatures :	21, 52, 82, 106, 127, 160, 237, 257, 335, 380, 400, 416, 457, 490, 556, 580
Invitation à l'assemblée générale ordinaire du Groupe des architectes, 26 février 1971 à Romainmôtier	53
Convocation à l'assemblée générale ordinaire du Groupe des ingénieurs. Lausanne, 25 février 1971	53
<i>Section genevoise de la SIA</i>	
Rapport d'activité 1970, présenté à la 126 ^e assemblée générale par M. Claude Rossier, ing., prés.	124
Voies et moyens de communication	
L'état géométrique quantifié	
Information indispensable à un système de gestion intégré de la maintenance des voies ferrées	55
<i>L'autoroute du Léman et ses ouvrages</i>	
L'autoroute du Léman N 9	191
La signalisation de l'autoroute du Léman	193
Conception et exécution de la chaussée de l'autoroute du Léman	195
Les installations électriques de l'autoroute Chexbres-Rennaz	197
Les murs de soutènement des Bornasses et le pont du Cabinet	204
L'aqueduc du Pissot	207
Les viaducs de Chillon	208
Les réalisations des tunnels de Glion	212
Le pont des Vuarennes	221
Le pont du chemin de fer Montreux-Oberland bernois	223
Le pont des Colondalles	226
Le viaduc des Chemins de fer électriques veveysans à La Veyre sur Vevey	227
Le pont de Gilamont	228
Murs de revêtement préfabriqués	232
<i>Section Vevey-Chexbres</i>	507
Le déroulement des travaux sur le tronçon Chexbres-Vevey	508
Les problèmes géologiques	509
Les liaisons routières Chexbres-Lausanne	512
Le complexe de la Salenche	513
Les ponts des Curnilles	515
Les ponts du Chenaux	518
Les murs ancrés de la région du funiculaire Vevey-Chardonne-Mont-Pèlerin	520
Le passage supérieur du funiculaire Vevey-Chardonne-Mont-Pèlerin	523
Le pont de Beau-Site	525
Le pont sur la Veveyse	527
L'ouvrage de restitution d'eaux à la Veveyse	531

Documentation générale

Sciences pures — Matériaux, Energie — Mécanique appliquée — Electrotechnique — Génie — Transports — Chimie industrielle — Industries diverses — Construction, Architecture — Divers

180 fiches n°s BT 5048 à 5227, classification décimale, imprimées sur pages d'annonces des n°s 1 à 26. du *Bulletin technique*

Documentation du bâtiment

Centre national suisse : Bibliothèque de l'Ecole polytechnique fédérale, Zurich
250 fiches n°s 51 à 300 de 1970, classification décimale, imprimées sur pages d'annonces des *Bulletin technique* n°s 1, 3, 4, 6, 8, 9, 13, 16, 18, 19, 21, 22, 23, 24.

TABLE ALPHABÉTIQUE DES NOMS D'AUTEURS

AIGROT, A.	La recherche en France en matière de construction	417
** ALIOTH, J.-P.	L'ouvrage de restitution d'eaux à la Veveyse	531
ANDENMATTEN, M.	Utilisation des treillis d'armature dans la construction	63
* Anonyme	A propos de l'assurance responsabilité civile professionnelle des ingénieurs civils et des architectes	92
* —	La S.A. de la maison SIA et ses actionnaires	302
* —	Les ascenseurs de la maison SIA	324
ANSERMET, A.	Sur le rôle de la théorie des déformations en hyperstatique des systèmes articulés	344
* ANTONIETTI, A.	Le principe légal de la conservation de l'aire forestière suisse	536
* BAVIER, G.	Le groupe spécialisé des ingénieurs forestiers : ce qu'il désirait faire et ce qu'il a fait	538
* BEAUD, M.	Sur le contrat de l'architecte	95
* —	Le prix de l'ouvrage dans le contrat d'entreprise	263
** BERSIER, A.	Les problèmes géologiques	509
** BIGNENS, A.	Le pont des Vuarennes	221
** BISENZ, P.	L'aqueduc du Pissot	207
** BODMER, J.-J., JAEP, H. et LEHMANN, D.	Les installations électriques de l'autoroute Chexbres-Rennaz	197
BOVET, TH.	Le nouveau stand d'essai universel pour machines hydrauliques de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne	349
BRUSCHIN, J.	Transports solides en suspension dans les rivières suisses	337
** DE CÉRENVILLE, H.-B.	Les murs ancrés de la région du funiculaire Vevey-Chardonne-Mont-Pèlerin	520
** CETP	Les murs de soutènement des Bornasses et le pont du Cabinet	204
** CORNAZ, J.-P.	Le programme de recyclage du groupe spécialisé SIA du génie chimique	544
DESCŒUDRES, F.	Comportement mécanique non linéaire des sols et des roches et application de la méthode des éléments finis	569
DUBÉ, B., CUÉNOD, M., NETSCH, H., GILLE, J.-CH.	Asservissement fréquence-tension pour le réglage des centrales électriques en marche isolée	367
DYSLI, M.	Pourquoi pas un ICES en Suisse ?	409
** EPARS, R.	Le pont de Beau-Site	525
* FAUSCH, H.	Fenêtres et façades	319
* FAVRE, R.	Les problèmes de génie civil	313
FREY, F.	Calcul au flambement des barres industrielles	239
* GAFNER, K.	Le point de vue de l'entrepreneur	321
** GARDAZ, J.-P.	La signalisation de l'autoroute du Léman	193
GARDEL, A.	Le transport de l'homme dans la cité future	502
GOLDSTEIN, A.	Quelques remarques concernant la formation des ingénieurs électriciens de l'avenir	251
GROSGURIN, C.	Expériences faites par les Constructions fédérales en matière de concours d'architecture et d'appels d'avant-projets	360
—	Le projet de la nouvelle station de recherches d'économie d'entreprise et de génie rural à Tänikon	412
** GUISAN, F.	La réalisation des tunnels de Glion	212
* —	Les conditions générales pour l'exécution des travaux de construction norme n° 118 de la SIA	259
* HALDIMANN, D.	Historique de la maison SIA	296
* HEDIGER, B.	L'importance de la norme SIA n° 118 du point de vue de la direction des travaux de construction	260
HEFTI, B.	Le chauffage des piscines en plein air	107
* HEGGLI, H.	Au propre et au figuré, pensées d'un ingénieur rural	584
HOFFMANN, P.	Réforme du programme de formation des ingénieurs électriciens à l'EPFL	49
—	Le nouveau plan d'études des ingénieurs électriciens à l'EPFL	250
—	Une exploitation moderne d'eau minérale	413
* HÜRZELER, H.	Les installations électriques	322
HUSSAIN KHAN, M.	Méthode des éléments finis dans le domaine non linéaire	23
JACCOUD, J.-P. et BADOUX, J.-C.	Contribution au dimensionnement des ponts-biais continus à rigidité torsionnelle de Saint-Venant négligeable et à travées d'inertie variable	461
JUILLERAT, T. et RIVIER, R.	L'état géométrique quantifié	55
* KOLBRUNNER, C. F.	Dix années de présidence de la commission pour une maison SIA (1957 à 1967)	302
* KOST, A.	Groupe spécialisé des ingénieurs du génie rural	582

TABLE DES MATIÈRES

** KUNG, W.	Le pont des Colondalles	226
** —	Le pont de Gilamont	228
LAEDERACH, J.-CH.	Construction d'une maison expérimentale au Lesotho	184
** LAMOTTE, G.	Conception et exécution de la chaussée de l'autoroute du Léman	195
** —	Le déroulement des travaux sur le tronçon Chexbres-Vevey	508
LAUPER, J.-P.	Participation suisse au gazoduc international Hollande-Italie : historique, négociations, répercussions	290
* LÜTHI	La préfabrication, une contribution à la construction industrielle	592
** MATTER, F. et BONGARD, A.	Le viaduc des chemins de fer électriques veveysans à La Veyre sur Vevey	227
MATTHEY, F.	Présentation du laboratoire du Centre d'étude du béton armé et précontraint	375
* VON MEISS, P.	Industrialisation et qualité, réflexions marginales	592
** MENN, CH. et AASHEIM, P.	Le pont sur la Veveyse	527
MÉTRAUX, A.-F.	L'importance des normes de la SIA	438
* v. MEYENBURG, H.	Les problèmes d'architecture	304
** MONOD, H. et GUEX, J.	Le pont du chemin de fer Montreux-Oberland bernois	223
—	Murs de revêtement préfabriqués	232
* MOREILLON, B.	Quelques problèmes de l'ingénieur forestier indépendant	542
* MÜLLER, R.	Les délais de garantie du contrat d'entreprise en rapport avec la notion de construction immobilière	262
NABONA, N. et FANTIN, J.	Modèles mathématiques de deux réseaux électriques interconnectés	1
PANCHAUD, F.	Le béton à précontrainte partielle	557
** PANCHAUD, F. et INDERMAUR, W.	Les ponts des Curnilles	515
* PEROLINI, K.	Entrepreneur et contrat d'entreprise	546
** PERRET-GENTIL, A. et REY, G.	Les ponts du Chenaux	518
* PESTALOZZI, R.	Les possibilités, pour les ingénieurs et les architectes, d'exécuter des travaux à l'étranger dans le cadre de la coopération technique	83
** PIGUET, J.-C. et TAPPY, M.	Les viaducs de Chillon	208
* PRADER, D.	Réflexions d'un entrepreneur sur le contrat d'entreprise	545
RABINOVICI, A.	Observations des tassements lors du préchargement d'un sol limoneux	151
—	La méthode du moiré dans la statique expérimentale	406
RACOILLET, C.	Atelier de préfabrication démontable	563
* RICHARD, F.	L'ingénieur forestier au sein de la SIA	540
* RIVOIRE, A.	Allocution du Président central de la SIA	435
ROBERT, E., LERAT, H. et MAYET, J.	Perturbations causées dans les installations par l'eau et sa vapeur	129, 163
* RUPPERT, W.	De la révocation du mandat confié à un architecte et de ses conséquences	90
RYHEN, H.	L'alimentation de la région lausannoise en courant de traction	575
SAILLARD, Y.	Les recommandations internationales CEB-FIP-1970 de béton armé et de béton précontraint	401
** SARRASIN, A. et PH.	Le complexe de la Salenche	513
SAVE, M.	Vérifications expérimentales de l'analyse limite plastique des coques métalliques de révolution	13
* SCHALCHER, H. R.	Le recours aux machines électroniques de traitement d'informations pour l'établissement et l'utilisation de listes d'acières	270
SCHUBIGER, E.	Projet de directives de l'ASIC concernant les adjudications de travaux à une entreprise générale	376
* SCHWARTZ, M.	Paiements à l'entrepreneur et garantie des défauts de l'ouvrage	268
* SENN, K. F.	Activité de la commission pour l'étude des problèmes relatifs à la structure de la SIA	330
* SITTIG, O.	L'évolution du concept de qualité	587
SPEHLER, R. A. et PEISSARD, W. G.	L'évacuation d'immeubles en cas d'urgence	499
* STRAUB, P. C.	La responsabilité de l'entrepreneur	265
* TOEDTLI	L'installation automatique de garage Rotex	322
* TSCHUDI, H. P.	Message à la SIA	295
VAN NGAT N.	Le passage supérieur du funiculaire Vevey-Chardonne-Mont-Pèlerin	523
** VERREY, A.	Les liaisons routières Chexbres-Lausanne	512
VINNAKOTA, S.	Stabilité élasto-plastique des cadres	491
** VONLANTHEN, H.	L'autoroute du Léman N 9	191
—	L'autoroute du Léman — section Vevey-Chexbres	507
* WAHL, J.-E.	Conditions de travail à l'étranger pour des ingénieurs et architectes suisses — quelques exemples	86
WARNER, F.	Etude de l'implantation d'une usine — Un cas concret	428
WEHENKEL, L.	Extension de l'aménagement hydro-électrique de Vianden	35
* WIDMER, S.	Message du Président de la Ville de Zurich à la SIA	295
WOLF, J. P.	Programme STRIP pour le calcul des structures en surface porteuse	381
* ZIEMBA, W.	La climatisation	325
* ZÜRCHER, U.	Introduction	535
—	Il ne nous reste plus qu'à dire merci	296

* Numéros spéciaux SIA 1 à 6/1971.

** Numéros spéciaux, L'autoroute du Léman et ses ouvrages I et II.